



8 952 0..

Nightspot B 100 W	8 952 0.4
Anbauleuchte	8 952 0.5
Luminaire	8 952 0.6
	8 952 1.4
	8 952 1.5
	8 952 1.6
	8 952 2.4
Schutzart - Protection IP 65	8 952 2.5
Schutzklasse - Safety Class I	8 952 2.6



## MONTAGE ANLEITUNG Mounting instructions



WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG  
LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK  
Stemmessiepener Weg 5 • D-58675 Hemer

Anbauleuchte für Halogen-Metall dampflampen mit  
Keramikkbrenner HIT-CE 100 Watt, Fassung G12.

Luminaire for ceramic metal halide lamps  
HIT-CE 100 Watts, lampholder G12.

### MONTAGEHINWEISE

Anschluß der Leuchte nach VDE 0100.

Anbauleuchte für ungeschützte Anlagen.

Leuchte ist geeignet für Montage auf  
normal entflammaren Baustoffen.

Achtung Hochspannung !

Vor dem Öffnen der Leuchte oder Lampenwechsel  
Netzspannung trennen.

Leuchte am Montageort befestigen.

Bei Montagehöhen über 3 m mindestens zwei  
Befestigungsschrauben verwenden.

#### Leuchte mit Bügel:

Gelenkschraube **A** mit 20 Nm festziehen.

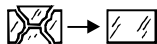
**Leuchte mit Gelenk:** Nach dem Neigen der  
Leuchte zuerst Gelenkschraube **1** mit 20 Nm  
festziehen, dann mit 4 Nm Gewindestift **2** kontern.  
Rahmen mit Glas und Reflektor vom Gehäuse  
nehmen.

Netzanschlußleitung durch die Kabelverschraubung  
führen, Leitung 5 cm abmanteln und beiliegende  
Silikonschläuche über die Einzeladern ziehen.

ACHTUNG ! Mantelleitung darf maximal 5 cm  
in das Leuchtengehäuse ragen und muss am  
Kabelclips fixiert werden. Elektrischen Anschluß  
vornehmen. Kabelverschraubung festdrehen.

Auf richtigen Sitz der elektrischen Zuleitung in den  
Dichtungen achten. Lampe einsetzen, dabei auf  
richtige Bestückung laut Typenschild achten.  
Rahmen mit Glas aufsetzen und dicht  
verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz  
gleichmäßig anziehen.

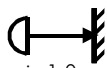
Das Glas ist ein Einscheiben-Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen  
Schutzabdeckungen betrieben werden.

Leuchte	Gewicht	Windangriffsfläche
8 952 0..	6,4 kg	0,05 m <sup>2</sup>
8 952 1..	6,2 kg	0,05 m <sup>2</sup>

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu  
angestrahlten Flächen einhalten !



min 1,0 m

### MOUNTING INSTRUCTIONS

Connection of light fitting in compliance with  
prevailing regulations in your country.

Luminaire for non-protected outdoor installation.

Luminaire is suitable for mounting on  
normal inflammable surfaces.

Attention ! High Voltage !

Disconnect from power supply before opening  
the light fitting or changing lamp.

When installed at more than 3 metres height,  
be sure to use at least two fixing screws.

#### Luminaire with bracket:

Tighten the screw **A** with 20 Nm.

#### Luminaire with mounting base:

After tilting the luminaire to the required position,  
first tighten pivot screw **1** with 20 Nm and  
subsequently fix with set screw **2** with 4 Nm.

Take off frame with glass from casing.

Push the power supply cable through the cable  
gland, strip the sheathing off the last 5 cm of  
cable and slide the enclosed silicone sleeves  
over the ends of the individual wires.

ATTENTION ! Do not insert more than 5 cm of  
sheathed cable into luminaire housing and must  
be attached to the cable clip.

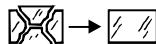
Connect the wiring. Screw cable gland tight.

After making the electrical connection,  
ensure that the gasket is correctly in place.

Insert lamp. Pay attention to use the correct lamp  
type as indicated on the type plate.

Put on frame with glass and fix it close with casing.

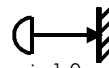
The glass is tempered safety glass.



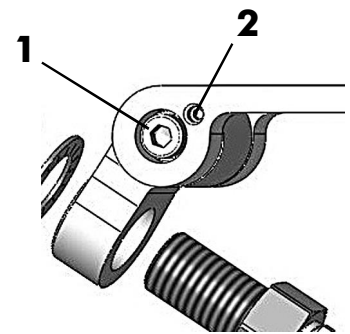
Luminaire may only be operated when all  
protective covers are in place.

Type	Weight	Projected area
8 952 0..	6,4 kg	0,05 m <sup>2</sup>
8 952 1..	6,2 kg	0,05 m <sup>2</sup>

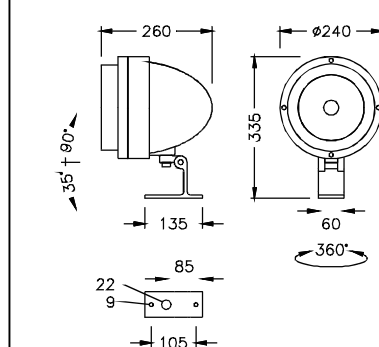
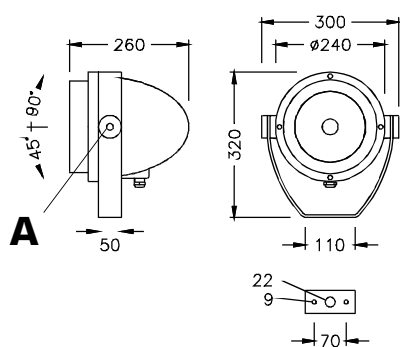
Ensure that the minimum spacing between  
luminaire and illuminated surface is observed.



min 1,0 m

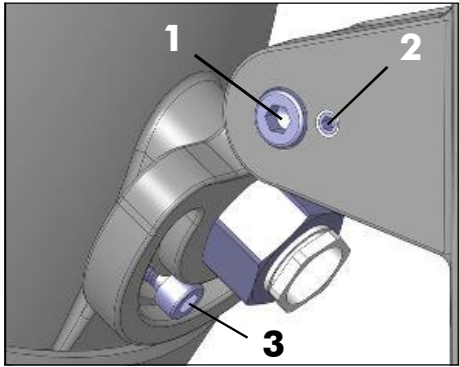


Nach dem Ausrichten der Leuchte  
Schraube mit 30 Nm anziehen.  
After adjusting of the luminaire tighten  
the screw with 30 Nm.

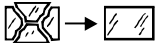


8 952 1..

Die **Mastleuchten** so montieren, wie vorn unter **“Leuchte mit Gelenk”** beschrieben.  
Nach dem Schwenken/Ausrichten der Leuchte zusätzlich Schraube **3** mit 8 Nm anziehen und damit die Leuchte fixieren.



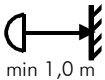
Rahmen mit Glas und Reflektor vom Gehäuse nehmen.  
Netzanschlußleitung durch die Kabelverschraubung führen, Leitung 5 cm abmanteln und beiliegende Silikonschläuche über die Einzeladern ziehen.  
**ACHTUNG !** Mantelleitung darf maximal 5 cm in das Leuchtengehäuse ragen und muss am Kabelclips fixiert werden. Elektrischen Anschluß vornehmen. Kabelverschraubung festdrehen.  
Auf richtigen Sitz der elektrischen Zuleitung in den Dichtungen achten. Lampe einsetzen, dabei auf richtige Bestückung laut Typenschild achten.  
Rahmen mit Glas aufsetzen und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz gleichmäßig anziehen.  
Das Glas ist ein Einscheiben-Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen Schutzabdeckungen betrieben werden.

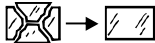
Leuchte	Gewicht	Windangriffsfläche
8 952 2..	6,2 kg	0,05 m <sup>2</sup>

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu angestrahlten Flächen einhalten !



Mount the **luminaire on the pole** as described under **“Luminaire with mounting base”**.  
Adjust luminaire in both planes to required position. After tightening the pivot screw and set screw, also tighten screw **3** with 8 Nm so as to fix luminaire.

Take off frame with glass from casing.  
Push the power supply cable through the cable gland, strip the sheathing off the last 5 cm of cable and slide the enclosed silicone sleeves over the ends of the individual wires.  
**ATTENTION !** Do not insert more than 5 cm of sheathed cable into luminaire housing and must be attached to the cable clip.  
Connect the wiring.  
Screw cable gland tight.  
After making the electrical connection, ensure that the gasket is correctly in place.  
Insert lamp. Pay attention to use the correct lamp type as indicated on the type plate.  
Put on frame with glass and fix it close with casing. The glass is tempered safety glass.



Luminaire may only be operated when all protective covers are in place.

Type	Weight	Projected area
8 952 2..	6,2 kg	0,05 m <sup>2</sup>

Ensure that the minimum spacing between luminaire and illuminated surface is observed.

